

# الشركة العربية للصناعات الكهربائية مساهمة عامة محدودة

مسجلة تحت الرقم 228 برأسمال ستة ملايين دينار أردني

## تقرير مجلس الإدارة السابع عشر 2010

المملكة الاردنية الهاشمية

الإدارة

الدوار السابع – 299 شارع زهران – الطابق الثالث

هاتف 5859125/5859124

فاكس 5826124

المصنع

ص. ب 3 مدينة الملك عبد الله الثاني الصناعية – سحاب

عمان 11512 الاردن

هاتف 4050551/4050550

فاكس 4050492

لواء الموقر- النقيرة

البريد الالكتروني: [info@aei-jo.com](mailto:info@aei-jo.com)

الموقع الالكتروني: [www.aei-jo.com](http://www.aei-jo.com)

# مجلس الادارة

رئيس مجلس الادارة  
السيد ميشيل فايق إبراهيم الصايغ  
ممثلاً لشركة الصايغ إخوان بروس ب ف

نائب رئيس مجلس الادارة  
السيد محمد محمود عبدالفتاح القيسي  
المدير العام

## اعضاء مجلس الادارة

السيد هاشم احمد عبدالفتاح القيسي  
نائب المدير العام لشؤون التصنيع

السيد رجائي عيد منصور الغيشان  
نائب المدير العام لشؤون المبيعات

السيد ابراهيم يوسف عبداللطيف البوريني  
ممثلاً لشركة اجيال للتجارة وتوزيع المشتقات النفطية

السادة مكتب إبراهيم العباسي وشركاه  
(مستشارون ومحاسبون قانونيون)  
مدقق حسابات الشركة

الاستاذ المحامي جهاد فليح الغرايبة  
(مستشارون و محامون قانونيون)  
المستشار القانوني

بسم الله الرحمن الرحيم

## التقرير السنوي للشركة

أ- كلمة السيد رئيس مجلس الإدارة

حضرات السادة المساهمين الكرام

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ,,,

يتقدم مجلس إدارة شركتكم بتقريره السنوي السابع عشر عن أعمال ونشاطات الشركة للفترة من 2010/1/1 ولغاية 2010/12/31, متضمنا خلاصة أعمال الشركة ونشاطاتها وإنجازاتها بما في ذلك البيانات المالية لنفس الفترة والخطة المستقبلية للعام 2011 وشرح موجز عن دليل الحوكمة المتبع في الشركة.

### الإخوة المساهمين ,,,

شهد العام 2010 الكثير من الأحداث الاقتصادية والتي انعكس أثرها على معظم القطاعات الاقتصادية في المملكة بما في ذلك النشاط الرئيسي للشركة والذي يعتمد على قطاع الانشاءات ، وذلك نتيجة لتداعيات الازمة المالية العالمية والتي بدأت في عام 2008 واستمر أثرها في العام 2009 و 2010 ، مما كان له الأثر الأكبر في انخفاض حجم المبيعات.

وعلى الرغم من الظروف التي فرضتها الازمة المالية العالمية فقد استمرت الشركة في العمل على اتخاذ كافة الاجراءات للمحافظة على الحصة السوقية في السوق المحلي ومتابعة الاسواق الخارجية و خفض التكاليف و تلبية احتياجات واذواق المستهلكين و تطوير المنتجات من الاسلاك والكوابل والمفاتيح والاباريز الكهربائية والعمل على ايجاد الحلول المتكاملة لمواجهة الظروف الاقتصادية المتغيرة والتذبذب الحاد في اسعار المواد الأولية من النحاس وحببيبات البلاستيك.

### الإخوة المساهمين ,,,

لقد بلغ صافي حقوق المساهمين لعام 2010 مبلغ (6,550,189) دينار مقارنة بمبلغ ( 6,740,512 ) دينار عام 2009 . كما بلغ صافي المبيعات مبلغ ( 5,299,380 ) دينار مقارنة بمبلغ (7,538,034) دينار لعام 2009. ولقد بلغت قيمة الموجودات الثابتة بعد الاستهلاك المتراكم لعام 2010 مبلغ (3,455,926) دينار مقارنة بمبلغ (3,653,677) دينار عام 2009.

## الإخوة المساهمين

### يوصي مجلس الإدارة بما يلي:


- تلاوة وقائع اجتماع الهيئة العامة العادي السادس عشر المنعقد بتاريخ 2010/4/24 .
- تلاوة ومناقشة تقرير مجلس الإدارة للسنة المالية 2010 والخطة المستقبلية للشركة .
- سماع تقرير مدققي الحسابات عن البيانات المالية للسنة المالية 2010 .
- مناقشة المركز المالي الحسابات الختامية والمصادقة عليها عن السنة المالية 2010 .
- إبراء ذمة رئيس و أعضاء مجلس الإدارة عن السنة المالية 2010 ،بحدد احكام المادة 189 من قانون الشركات .

- انتخاب مدقق الحسابات عن السنة المالية 2011 وتحديد أتعابهم او تفويض مجلس الإدارة بتحديدها .
- أية أمور تقترح الهيئة إدراجها في جدول الأعمال وتدخل في نطاق أعمال الاجتماع العادي على أن يقترن إدراجها موافقة عدد من المساهمين يمثلون ما لا يقل عن 10% من الأسهم الممثلة بالاجتماع .

### الخطة المستقبلية للشركة لعام 2011

1. تحديث وتطوير خطوط الإنتاج لكافة الأصناف ووضع الخطط الكفيلة لزيادة الطاقة الانتاجية للشركة وخفض التكاليف لينعكس على ربحية الشركة .
2. متابعة الأسواق العالمية للمواد الأولية واختيار أفضل الموردين و ذلك للحصول على المواد الأولية ذات الجودة العالية وبأقل الأسعار و أفضل العروض .
3. بذل كافة الجهود لتدعيم وتقوية السوق المحلي وزيادة الحصة السوقية وتلبية احتياجاته من المنتجات الجديدة .
4. إعداد الخطط المناسبة للارتقاء بمستوى الموظفين والعاملين داخل الشركة من خلال وضع البرامج التدريبية لكافة الأقسام والدوائر، بما ينعكس على أداء الشركة والموظفين عامة وعلى منتجات الشركة خاصة .
5. متابعة السوق العراقي الخاص والعام بعد انتهاء الظروف السياسية الراهنة والعمل على توقيع عقود جديدة مع الجهات الحكومية العامة والخاصة. وكذلك متابعة الأسواق الخارجية .
6. تطوير برنامج ادارة مصادر المشروع ERP System .
7. الاستمرار بدراسة وتحديث الانظمة الداخلية في الشركة لتواكب التغيرات القانونية والتشريعية المتنوعة .

ولا يسع المجلس في الختام إلا أن يتوجه بخالص الشكر والتقدير للمساهمين الكرام حضورهم ودعمهم وثقتهم ، وبالشكر لأعضاء مجلس الإدارة والادارة التنفيذية والعملاء ولجميع العاملين فيها على أدائهم وتفانيهم بالعمل متمنين للشركة دوام التقدم والازدهار آمليين تحقيق المزيد من النجاح في الاعوام القادمة .

  
ميشيل الصايغ  
رئيس المجلس

## ب- تقرير مجلس الإدارة

### تأسيس الشركة

تأسست الشركة العربية للصناعات الكهربائية بمقتضى أحكام قانون الشركات رقم (12) لسنة 1964 كشركة مساهمة خصوصية وسجلت لدى وزارة الصناعة والتجارة في سجل الشركات المساهمة تحت رقم (1167) بتاريخ 1983/5/11. حصلت الشركة على حق الشروع بالعمل بتاريخ 1983/6/14 وأعيد تسجيل الشركة وفقا لأحكام قانون الشركات المؤقت رقم (1) لسنة 1989 تحت رقم (1167) بتاريخ 1989/6/4 وقد جرى تحويل الشركة إلى شركة مساهمة عامة وفقا لأحكام قانون الشركات، حيث تم تسجيلها في سجل الشركات المساهمة العامة تحت رقم (228) بتاريخ 1993/5/18 وحصلت على حق الشروع بالعمل بتاريخ 1993/9/8.

### 1. أ- وصف لأنشطة الشركة الرئيسية:

تتلخص غايات الشركة في صناعة لوازم التأسيسات الكهربائية والأسلاك و الكوابل والوصلات والأجراس والقواطع الكهربائية والعلب والمواسير والترنكات البلاستيكية .

### ب- الأماكن الجغرافية وعدد الموظفين في كل منها :

البيان	العنوان	عدد الموظفين
الإدارة الرئيسية	الدوار السابع - 299 شارع زهران - ط 3	3
المصنع	عمان- لواء الموقر - النقيرة	105

ولا يوجد أي فروع للشركة داخل المملكة أو خارجها

### ج - حجم الاستثمار الرأسمالي

بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي لأنشطة الشركة الرئيسية مبلغ (6,450,326) دينار اردني وهذا يمثل حجم الاستثمار طويل الأجل (آلات ومعدات ومباني وأراضي) .

### 2. وصف للشركات التابعة وطبيعة عملها ومجالات نشاطها :

لا يوجد شركات تابعة للشركة

تستثمر الشركة أموالها في شركات زميلة على النحو التالي:

اسم الشركة	وصف الشركة الزميلة	طبيعة العمل ومجالات النشاط
الشركة العربية للصناعات الكهربائية	- شركة مساهمة عامة مصرية - نسبة المساهمة فيها 49 % - قيمة راس المال (6) مليون جنيه مصري - عدد الاسهم 60000 سهم.	1- صناعة لوازم التأسيسات الكهربائية 2- صناعة الأسلاك و الكوابل 3- صناعة الأجراس والقواطع الكهربائية
شركة البتراء للتوريدات العامة	- شركة مساهمة خاصة سودانية - نسبة المساهمة فيها 38.5 % - قيمة راس المال 300000 دولار أمريكي - عدد الاسهم 100 سهم	1- استيراد وتصدير كافة البضائع. 2- بيع وشراء كافة البضائع الكهربائية. 3- التجارة العامة والوساطة التجارية.

3. أ - أسماء رئيس و أعضاء مجلس الإدارة و نيذة تعريفية عن كل منهم.

الخبرات العملية	الشهادة العلمية مكان التخرج	تاريخ الميلاد	اسم عضو مجلس الادارة
- رئيس مجلس إدارة الشركة العربية الكهربائية - رئيس مجلس إدارة البنك التجاري الأردني - رئيس مجلس ادارة مجموعة الصايغ	بكالوريوس إدارة عامة الجامعة الأردنية	1946	ميشيل فايق ابراهيم الصايغ ممثل شركة الصايغ بروس ب ف رئيس مجلس الادارة (مستقل)
- عضو غرفة صناعة عمان - عضو جمعية مستثمري المدينة الصناعية - رئيس مجلس إدارة الشركة (سابقا) - نائب رئيس مجلس إدارة الشركة - مدير عام الشركة العربية للصناعات الكهربائية	بكالوريوس قانون	1954	محمد محمود عبد الفتاح القيسي نائب رئيس مجلس الادارة المدير العام (غير مستقل)
- مهندس في سلاح الجو الأردني - نائب المدير العام لشؤون التصنيع في الشركة العربية للصناعات الكهربائية منذ عام 1995 م .	بكالوريوس هندسة ميكانيك بريطانيا	1959	هاشم احمد عبد الفتاح القيسي عضو مجلس الادارة (غير مستقل)
- شركة الصوت والحماية - نائب المدير العام لشؤون المبيعات في الشركة العربية للصناعات الكهربائية منذ عام 1988 م .	بكالوريوس هندسة مدنية بريطانيا	1959	رجائي عيد منصور غيشان عضو مجلس الادارة أمين سر مجلس الادارة (غير مستقل)
-قائم باعمال مدير دائرة تدقيق العقود والرقابة على الانتماء في البنك الاهلي الاردني	دبلوم علوم مالية ومصرفية	1957	ابراهيم يوسف عبداللطيف البوريني ممثل شركة اجيال للتجارة وتوزيع المشتقات النفطية عضو مجلس الادارة (مستقل)

- جميع اعضاء مجلس الادارة من الجنسية الاردنية
- تم تصنيف الاعضاء مستقل وغير مستقل وفقا للتعريفات الواردة بالبواب الاول من دليل قواعد حوكمة الشركات المدرجة في بورصة عمان .
- بلغ عدد اجتماعات مجلس الادارة (7) اجتماعات خلال العام 2010

ب- أسماء ورتب أشخاص الإدارة العليا التنفيذية و نبذة تعريفية عن كل منهم :

أسماء ورتب أشخاص الإدارة العليا التنفيذيين	تاريخ الميلاد	الشهادة العلمية مكان التخرج	الخبرات العملية
محمد محمود عبدالفتاح القيسي المدير العام	تم ذكره في أسماء اعضاء مجلس الادارة		
هاشم احمد عبد الفتاح القيسي نائب المدير العام لشؤون التصنيع	تم ذكره في أسماء اعضاء مجلس الادارة		
رجائي عيد منصور غيشان نائب المدير العام لشؤون المبيعات	تم ذكره في أسماء اعضاء مجلس الادارة		

وهم يمثلون الإدارة التنفيذية العليا في الشركة فقط وجميعهم من الجنسية الاردنية.

**4. بيان بأسماء كبار مالكي الأسهم المصدرة من قبل الشركة وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم إذا كانت هذه الملكية تشكل ما نسبته 5 % فأكثر مقارنة مع السنة السابقة .**

أسماء كبار مالكي الأسهم	الأسهم المملوكة		نسبة الملكية	
	2010/12/31	2009/12/31	2010	2009
2 السيد / محمد محمود عبد الفتاح القيسي	1,028,646	1,028,646	17.14	17.14
3 السيد / رياض محمود عبدالفتاح القيسي	300,656	300,656	5.01	5.01
4 شركة التامر القابضة	-	612,541	-	10.21
5 السيد / ابراهيم محمد محمد عوض	635,338	642,329	10.59	10.71

**5. الوضع التنافسي للشركة ضمن قطاع نشاطها وأسواقها الرئيسية وحصتها من السوق المحلي ، وكذلك حصتها من الأسواق الخارجية إن أمكن:**

تعتبر الشركة من الشركات الرائدة في مجال الصناعات الكهربائية داخل الأردن ، حيث تقوم الشركة ببيع منتجاتها في السوق المحلي والذي يشهد منافسة شديدة مع الشركات المحلية وبعض الشركات الأجنبية ، حيث أن السوق المحلي مفتوح أمام منتجات الشركات الأجنبية المشابهة لمنتجاتنا الرئيسية وبخاصة الشركات السورية والصينية والتي تلقى قبولا من المستهلك وذلك لانخفاض أسعارها مقارنة بالمنتجات المحلية.

ونظرا لأن أسعار المواد الأولية يتم تحديدها من خلال البورصات العالمية فإن المنافسة ستكون من خلال الحصول على الموردين المناسبين وبأقل الأسعار لتقليل تكاليف الإنتاج لمواجهة المنافسة الحادة مع الشركات الأخرى . وعلى الرغم من هذه المنافسة الشديدة فإن التزام الشركة بالجودة العالية للمنتجات وذلك بحصولها على شهادة الجودة العالمية أعطى الشركة حصة جيدة في السوق المحلي وأدى ذلك إلى زيادة الطلب على المنتجات في السوق الخارجية والتي تتمتع فيها منتجاتنا بالسمعة الجيدة، حيث يعتبر سوق العراق من أهم الأسواق الخارجية . وتشكل حصة الشركة من السوق المحلي ما نسبته 15%.

**6. درجة الاعتماد على موردين محددین و/ أو عملاء رئيسيين (محلياً وخارجياً) في حال كون ذلك يشكل 10%) فأكثر من إجمالي المشتريات و/ أو المبيعات أو الإيرادات على التوالي.**

▪ **درجة الاعتماد على العملاء**

اسم العميل	النسبة من إجمالي المبيعات
شركة فيلادلفيا للتوريدات العامة - الأردن	87 % من إجمالي المبيعات المحلية
السوق العراقي الخاص	96 % من إجمالي المبيعات الخارجية

▪ **درجة الاعتماد على الموردين**

اسم المورد	بلد المورد	النسبة من إجمالي المشتريات
الشركة المتحدة للمعادن	مصر	100 % من إجمالي مشتريات النحاس
الشركة الوطنية لصناعة البلاستيك	السعودية	63 % من إجمالي مشتريات حبيبات بلاستيكية
شركة الهدف للصناعات البلاستيكية	الأردن	29 % من إجمالي مشتريات حبيبات بلاستيكية

7. أ- لا توجد أية حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها الشركة أو أي من منتجاتها بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها.  
ب- ولا يوجد أية براءات اختراع أو حقوق امتياز حصلت الشركة عليها.

**8. وصف لأي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية ، والإفصاح عن تطبيق الشركة لمعايير الجودة الدولية.**

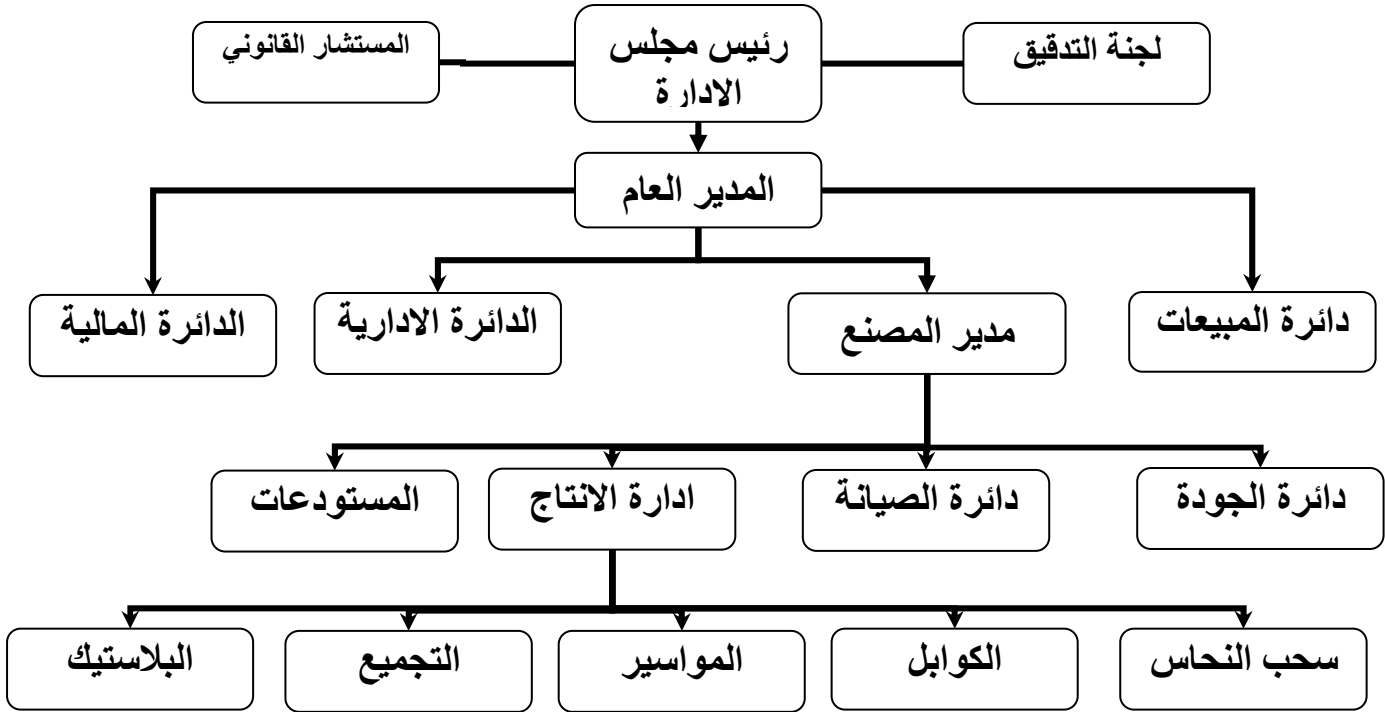
- لا توجد قرارات صادرة عن الحكومة أو أية منظمة دولية أو غيرها لها أثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها ولكن مع دخول الأردن في منظمة التجارة العالمية أدى ذلك إلى زيادة حدة المنافسة مع المنتجات الأخرى ذات السعر والجودة المنخفضين.
- ولقد حرصت الشركة على الاستمرار في تطبيق معايير الجودة الدولية حيث تغطي إجراءات التأكد من الجودة كافة المراحل الإنتاجية للمنتجات والآلات والمعدات والطاقة البشرية والعمل على زيادة كفاءتها من خلال تدريبها ومتابعة تطبيق التعليمات التنظيمية للشركة وتحديثها وفقاً لمعايير الجودة الدولية وتوعية الموظفين في كل مواقع الشركة بمفاهيم إدارة الجودة الشاملة.
- وتحقيقاً لذلك فإن الشركة تقوم بالإجراءات التالية:
  - تقديم التدريب اللازم للعاملين في الشركة في مجال إدارة الجودة الشاملة.
  - مراقبة إجراءات التدقيق الداخلي على تطبيق أنظمة إدارة الجودة في الشركة.
  - عقد اجتماعات مراجعة إدارية لضمان التحسين المستمر على أداء الشركة.
  - وضع أهداف سنوية عامة للشركة تضمن التحسين والتطوير المستمرين على أداء الشركة.

ولقد استطاعت الشركة الحصول على شهادة الجودة ISO9002 إصدار 1994 في عام 1998 ، وكذلك شهادة الجودة ISO9001 عام 2004 وكذلك شهادة علامة الجودة الأردنية عام 1998 من مؤسسة المواصفات والمقاييس الأردنية .

وتحرص الشركة على مواصلة الجهود في المحافظة على شروط البيئة والسلامة المهنية ورفع مستواها في جميع النشاطات وذلك من خلال التدقيق على مواقع الشركة والتأكد من تطبيقها لشروط البيئة والسلامة والصحة المهنية العامة والتأكد من جاهزية أنظمة الإنذار والإطفاء داخل الشركة وتدريب الموظفين على إدارة مفهوم وتنمية الثقافة البيئية الصحية والسلامة المهنية باستمرار.



9. أ - الهيكل التنظيمي للشركة:



- ب- عدد موظفي الشركة وفئات مؤهلاتهم .
- بلغ عدد موظفي الشركة في نهاية عام 2010 م (105) موظف.
  - فئات مؤهلات موظفي الشركة :

البيان	بكالوريوس	دبلوم	الثانوية العامة	دون الثانوية العامة	إجمالي عدد الموظفين
عدد الموظفين	20	18	38	29	105

ج - برامج التأهيل والتدريب لموظفي الشركة :

تواصل الشركة إعطاء أولوية قصوى لتدريب وتطوير القوى العاملة لديها وذلك لتمكين كل موظف من استغلال كافة طاقاته الإنتاجية ولضمان توفير الكفاءات والخبرات اللازمة داخل الشركة ولتحقيق هذه الأهداف تقوم الشركة بوضع برامج تأهيل وتدريب للموظفين الجدد والقدامى في بداية كل سنة، وضمن تسلسل زمني معين يتناسب وحاجات العمل. ويضاف إلى ذلك الدورات المتخصصة والتي تعلن عنها المؤسسات والشركات المختصة خلال السنة ، وفيما يلي جدولاً يوضح الدورات التي تم إجرائها خلال السنة .

اسم الدورة	عدد الموظفين المستفيدين
دورة تعريفية بنظام الايزو	20
دورة الاسعافات الاولية	15
رفع اداء العاملين الجدد	10
دورة الادارة المالية الاستراتيجية	2
دورة ادارة شؤون الموظفين	1
دورة ادارة المبيعات	1

## 10. وصف للمخاطر التي تتعرض الشركة لها:

إنّ نشاطات الشركة تجعلها عرضة لمخاطر مالية متعددة تتضمن التغيرات في أسعار العملات الأجنبية وأسعار الفائدة و الإئتمان وتسعى الإدارة جاهدة إلى تخفيض الآثار السلبية المحتملة على الأداء المالي للشركة ومن هذه المخاطر:

- مخاطر الإئتمان: تقوم الشركة بالتأكد من أن مبيعاتها تتم لعملاء يتمتعون بتاريخ إئتماني جيد وضمن سقف إئتمان واضح ومحدد ، وكذلك فإن مخاطر الإئتمان لكل اصل في الميزانية العمومية لا يتجاوز القيمة الدفترية لذلك الأصل. ومن ناحية أخرى فإن الشركة تحتفظ بالأرصدة النقدية لدى بنوك ذات ملاءة مالية وسمعة جيدة.
- مخاطر أسعار الفوائد: إنّ معظم الأدوات المالية في الميزانية العمومية غير خاضعة لمخاطر أسعار الفوائد باستثناء الودائع لدى البنوك والتسهيلات الائتمانية الممنوحة للشركة ، إن أثر مخاطر أسعار الفوائد غير جوهري على البيانات المالية.
- مخاطر السيولة: إن سياسة الشركة تتمثل بتوفير السيولة النقدية المناسبة في الوقت المناسب أو الحصول على التسهيلات الائتمانية الملائمة لتوفير السيولة السريعة لسداد بعض التزامات الشركة.
- مخاطر تقلبات أسعار العملات الأجنبية: إنّ معظم تعاملات الشركة تتم من خلال الدينار الأردني والدولار الأمريكي وكما هو محدد لدى البنك المركزي فإن سعر صرف الدينار مربوط مع الدولار (0.71 دينار لكل دولار) وبالتالي فإن مخاطر هذه التقلبات لا تؤثر بشكل جوهري على البيانات المالية.
- مخاطر تذبذب أسعار المواد الخام: والذي يتمثل في التذبذب المستمر في أسعار المواد الخام ( النحاس والبلاستيك) ، حيث تذبذبت الأسعار بشكل ملحوظ في الآونة الأخيرة ، وهذا أدى إلى زيادة حاجة الشركة للسيولة النقدية لسداد قيمة هذه المواد والحصول على الكميات المناسبة وبأقل الأسعار .
- المخاطر المتعلقة بالاعتبارات السياسية والاقتصادية : تتأثر الشركة بالعوامل السياسية والاقتصادية المرتبطة بالأردن وبالقوانين والأنظمة المعمول بها وكذلك يتأثر الاقتصاد بالتطورات السياسية والاقتصادية المحيطة . ويعتبر السوق العراقي من أهم الأسواق الرئيسة للشركة ونتيجة للظروف السياسية الراهنة فإن السوق العراقي يتميز بالتذبذب من فترة لأخرى ، ويعتمد ذلك على الوضع الأمني في العراق ومدى مقدرة الشركة على إيصال المنتجات إلى التجار العراقيين وكذلك سهولة الحركة على الحدود الجمركية بين الأردن والعراق
- مخاطر ارتفاع تكاليف الإنتاج: حيث أنّ هذا العامل يعتبر عاملاً مؤثراً في تحقيق الربح ومدى استمرارية الشركة وإنّ ارتفاع تكلفة البضاعة المباعة قد ينتج عن العوامل التالية وهي :
  1. المواد الأولية الداخلة في الإنتاج ، والتي شهدت تقلبات حادة في أسعارها في الآونة الأخيرة ولذلك قامت الشركة وعلى المدى القصير بالاتفاق مع بعض الموردين للمواد الأولية لحماية نفسها من هذه التقلبات.
  2. أجور العاملين ، ويعتبر هذا البند شبه ثابت وينمو بصورة طبيعية حسب الهيكل التنظيمي للشركة .
  3. المصاريف الصناعية غير المباشرة ، ويعتبر من أهم هذه العوامل حيث أن ارتفاع الأسعار الواضح أدى الي زيادة واضحة في مختلف بنود هذه المصاريف .

▪ **مخاطر ادارة راس المال:** يقوم مجلس إدارة الشركة بإدارة هيكل رأس المال بهدف الحفاظ على حقوق مساهمي الشركة وضمان إستمرارية الشركة والوفاء بالتزاماتها تجاه الغير وذلك من خلال استثمار موجودات الشركة بشكل يوفر عائد مقبول لمساهمي الشركة.

▪ **المخاطر القانونية:** تحدث هذه المخاطر عند حدوث انتهاك واضح للقوانين والانظمة الداخلية والخارجية التي تلتزم بها الشركة او عند عدم تحديد الحقوق والالتزامات الناتجة عن انشطة الشركة بشكل واضح، وتقوم الشركة بمراجعة كافة الامور المتعلقة بالقضايا القانونية مع المستشار القانوني للشركة للوقوف على مدى تأثير المخاطر القانونية على الشركة.

▪ **مخاطر السمعة:** والتي تنتج عند تكوين راي عام سلبي في الشركة نتيجة عدم قدرتها الوفاء بالتزاماتها المختلفة، تقوم الشركة بدراسة كافة الامور المتعلقة بسمعة الشركة ويقوم باصدار التعليمات والانظمة المتعلقة بموضوع السمعة وتقع مسؤولية سمعة الشركة على كافة العاملين في الشركة.

## **11. الإنجازات التي حققتها الشركة مدعمة بالأرقام ، ووصفٌ للأحداث الهامة التي مرت على الشركة خلال السنة المالية.**

### **أولا : الإنتاج**

لقد عمل المصنع طوال العام بمعدل طاقة إنتاجية بلغت (60 %) . وقد كان الإنتاج منصبا على الأسلاك والكوابل الكهربائية بالإضافة للمواسيروالترنكات والعلب البلاستيكية والمفاتيح و الأباريز الكهربائية.

### **ثانيا : المبيعات**

- بلغت المبيعات المحلية مبلغ (1,517,963) دينار أردني مقارنة بمبلغ (2,010,197) دينار لعام 2009
- بلغت المبيعات الخارجية مبلغ (3,814,781) دينار أردني مقارنة بمبلغ (5,558,138) دينار لعام 2009.

### **ثالثا : البيانات المالية للشركة.**

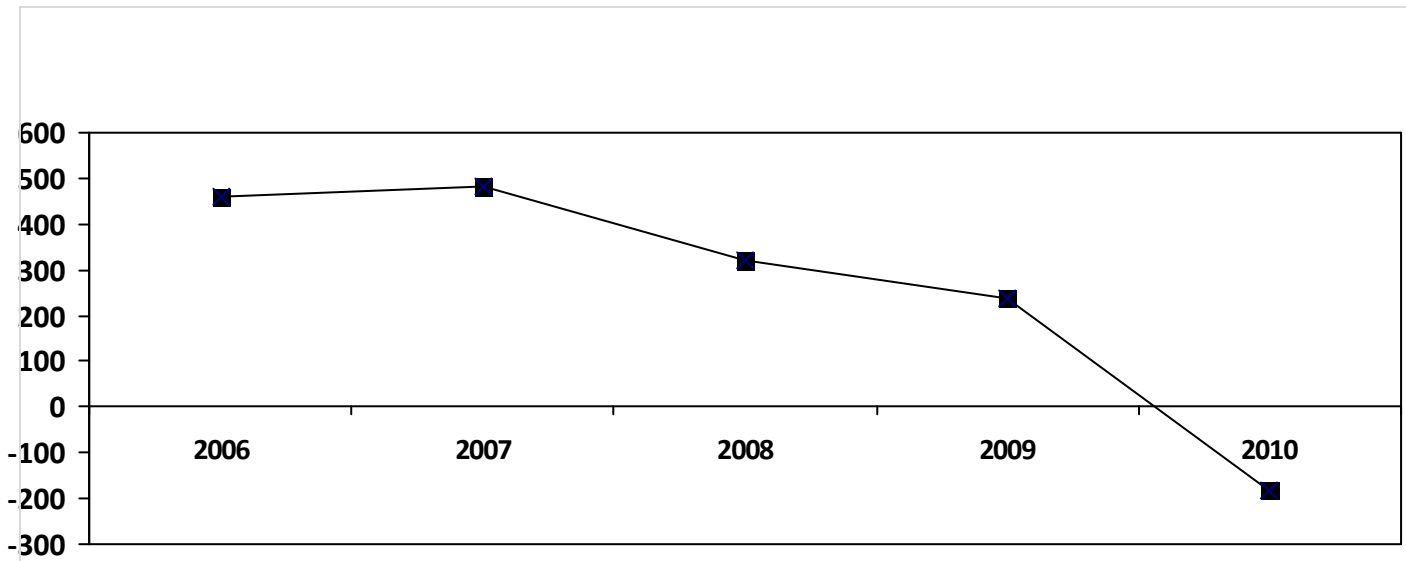
- بلغت قيمة الموجودات المتداولة (5,262,484) دينار، في حين بلغت المطلوبات المتداولة (2,421,519) دينار ، وبهذا بلغت نسبة التداول (1:2.17) ، أما راس المال العامل فقد بلغ (2,840,965) دينار
- بلغت قيمة الموجودات الثابتة بعد الاستهلاك المتراكم (3,455,926) دينار .
- بلغت حقوق المساهمين (6,550,189) دينار أي (1.09) دينار للسهم الواحد .

- لم يمر على الشركة اية احداث هامة خلال السنة المالية.

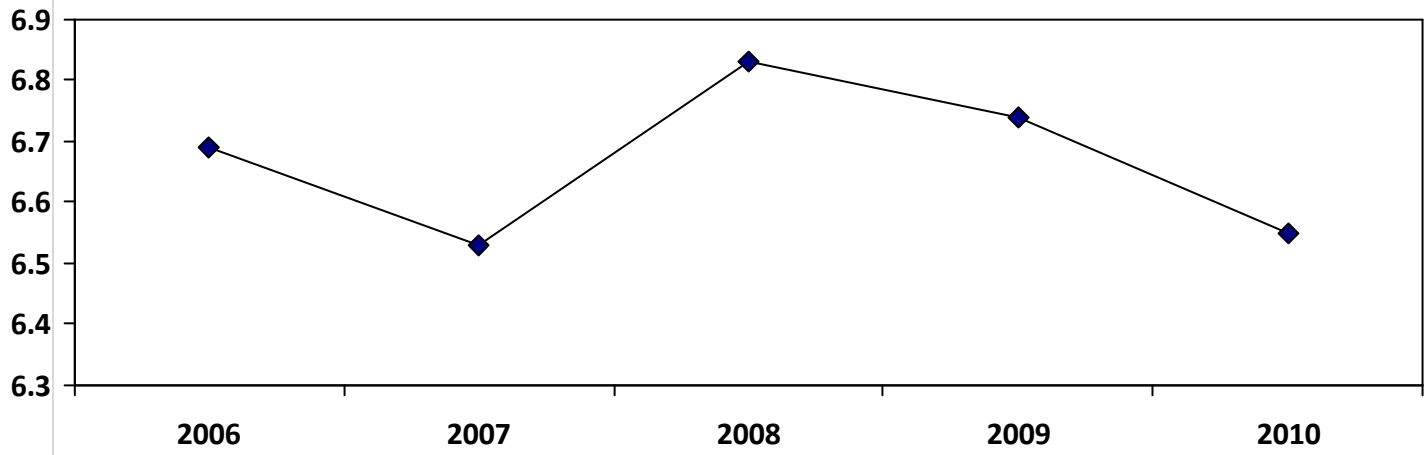
**12. لا يوجد أي اثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن النشاط الرئيسي للشركة .**

**13. السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية المصدرة من قبل الشركة ، وذلك لمدة لا تقل عن خمس سنوات أو منذ تأسيس الشركة أيهما أقل وتمثيلها بيانياً.**

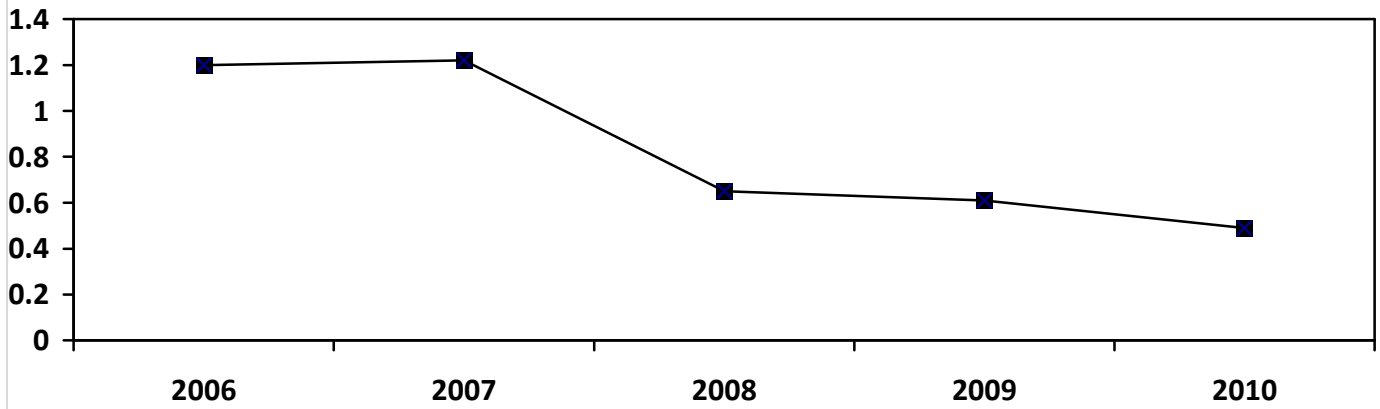
2010	2009	2008	2007	2006	
(182,209)	235,436	319,051	483,707	462,082	الأرباح (الخسائر) المحققة
6,450	255,675	-	-	-	الأرباح الموزعة
6,550,189	6,740,512	6,831,000	6,528,426	6,691,336	صافي حقوق المساهمين
0.49	0.61	0.65	1.22	1.20	أسعار الأوراق المالية



رسم بياني يوضح الأرباح والخسائر للشركة من سنة (2006-2010)-الارقام بالالاف



رسم بياني يوضح صافي حقوق المساهمين للشركة من سنة (2006-2010)-الارقام بالملايين



رسم بياني يوضح القيمة السوقية للأوراق المالية المصدرة من الشركة (2006-2010)

## 14. تحليل للمركز المالي للشركة ونتائج أعمالها خلال السنة المالية 2011

النسبة المالية	2010	2009
نسبة مجمل الربح	7 %	11 %
العائد على حقوق الملكية	2,78 %	3.49 %
عائد السهم الواحد	دينار ( 0.030)	0.039 دينار
القيمة الدفترية للسهم الواحد	1.09 دينار	1.13 دينار
معدل المديونية	27 %	31.49 %
نسبة الملكية	73,01 %	68.51 %
نسبة السيولة السريعة	1:1.30 مرة	1:1.13 مرة
نسبة التداول	1:2.17 مرة	1:2.08 مرة

## 15. التطورات المستقبلية الهامة بما في ذلك أي توسعات أو مشروعات جديدة، والخطة المستقبلية للشركة لسنة قادمة على الأقل وتوقعات مجلس الإدارة لنتائج أعمال الشركة :

ان اضافة خطوط الانتاج الجديدة والذي تم خلال الاعوام الثلاثة السابقة والعام 2010 أدى الى نقلة نوعية في الطاقة الانتاجية للشركة حيث قامت الشركة باضافة اصناف جديدة لمنتجاتها من الابراريز والمفاتيح الكهربائية وكما تقوم حاليا بدراسة انتاج المقاسات الكبيرة من الاسلاك الكهربائية .

### الخطة المستقبلية للشركة لعام 2011

1. تحديث وتطوير خطوط الإنتاج لكافة الأصناف ووضع الخطط الكفيلة لزيادة الطاقة الانتاجية للشركة وخفض التكاليف لينعكس على ربحية الشركة.
2. متابعة الأسواق العالمية للمواد الأولية واختيار أفضل الموردين وذلك للحصول على المواد الأولية ذات الجودة العالية وبأقل الأسعار وأفضل العروض.
3. بذل كافة الجهود لتدعيم وتقوية السوق المحلي وزيادة الحصة السوقية وتلبية احتياجاته من المنتجات الجديدة .
4. إعداد الخطط المناسبة للارتقاء بمستوى الموظفين والعاملين داخل الشركة من خلال وضع البرامج التدريبية لكافة الأقسام والدوائر، بما ينعكس على أداء الشركة والموظفين عامة وعلى منتجات الشركة خاصة .
5. متابعة السوق العراقي الخاص والعام بعد انتهاء الظروف السياسية الراهنة والعمل على توقيع عقود جديدة مع الجهات الحكومية العامة والخاصة. وكذلك متابعة الأسواق الخارجية
6. تحديث وتطوير الانظمة المحاسبية و العمليات الانتاجية.من خلال برامج ادارة مصادر المشاريع ERP System.
7. الاستمرار بدراسة وتحديث الانظمة الداخلية في الشركة لتواكب التغييرات القانونية والتشريعية المتنوعة.

### توقعات مجلس الادارة لنتائج أعمال الشركة خلال العام 2011

يتوقع مجلس الادارة أن تكون السنة القادمة أفضل من السنوات السابقة على كافة النواحي :

- الطاقة الإنتاجية : حيث يتوقع أن تزيد الطاقة الإنتاجية للشركة نتيجة إضافة خطوط الإنتاج الجديدة وتحديث خطوط الإنتاج القديمة و زيادة كفاءة العاملين داخل الشركة.
- المبيعات : يتوقع المجلس أن تزيد قيمة المبيعات نتيجة للتطور في خطوط الإنتاج وزيادة الطلب المحلي على التأسيسات الكهربائية نتيجة التطور العمراني داخل المملكة وزيادة الطلب الخارجي على المنتجات نتيجة السمعة الجيدة لها .
- قيام الشركة بزيادة الحصة السوقية محليا وبحث السبل الكفيلة في فتح الأسواق الخارجية في مختلف الدول .

16. مقدار أتعاب التدقيق للشركة والشركات التابعة، ومقدار أي أتعاب عن خدمات أخرى تلقاها المدقق و/ أو مستحقة له

بلغت أجور أتعاب التدقيق على فحص البيانات المالية المقدمة من الشركة وإصدار تقرير عنها مبلغاً مقداره (7500) دينار اردني لا غير شاملا الضريبة العامة على المبيعات والبالغة 16% من قيمة الأتعاب. ولا يوجد أية أتعاب أو أجور عن خدمات أخرى تلقاها المدقق و / أو مستحقة له.

17. أ- عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل رئيس و أعضاء مجلس الإدارة.

عدد الأسهم		الجنسية	أسماء أعضاء مجلس الإدارة المنصب
2009	2010		
20000	20000	هولندية	شركة الصايغ إخوان بروس ب ف يمثلها
44576	44576	أردنية	ميشيل فايق إبراهيم الصايغ رئيس مجلس الادارة
1028646	1028646	أردنية	محمد محمود عبدالفتاح القيسي نائب رئيس مجلس الادارة المدير العام
150800	150800	أردنية	هاشم احمد عبدالفتاح القيسي عضو مجلس الادارة
21960	21960	أردنية	رجائي عيد منصور الغيشان عضو مجلس الادارة
20000	20000	اردنية	شركة اجيال للتجارة وتوزيع المشتقات النفطية يمثلها
-	-	أردنية	ابراهيم يوسف عبداللطيف البوريني عضو مجلس الادارة

- ولا يوجد اية شركة مسيطر عليها من قبل رئيس و اعضاء مجلس الادارة وتساهم في راسمال الشركة.  
ب- عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل موظفي الإدارة العليا :

عدد الأسهم		الجنسية	أسماء موظفي الإدارة العليا المنصب
2009	2010		
1028646	1028646	اردنية	محمد محمود عبدالفتاح القيسي المدير العام
150800	150800	اردنية	هاشم احمد عبدالفتاح القيسي نائب المدير العام لشؤون التصنيع
21960	21960	اردنية	رجائي عيد منصور غيشان نائب المدير العام لشؤون المبيعات

- ولا يوجد اية شركة مسيطر عليها من قبلهم.

ج - عدد الأوراق المالية المملوكة لأقارب أعضاء مجلس الإدارة وأقارب موظفي الإدارة العليا ( الزوجة والأولاد القصر فقط).

عدد الأسهم		الجنسية	الصلة	أسماء الأقارب
2009	2010			
3443	3443	أردنية	زوجة رجائي عيد منصور غيشان (عضو مجلس الإدارة)	سناء نعمة دخل الله الشويحات

ولا يوجد أقارب لرئيس واعضاء مجلس الادارة وكذلك لموظفي الإدارة العليا يمتلكون أسهما في الشركة غير المذكور أعلاه.  
ولا يوجد اية شركة مسيطر عليها من قبلهم.

### 18. أ- المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة

إجمالي المزايا السنوية	بدل تنقلات	إجمالي الرواتب	أسماء أعضاء مجلس الإدارة
2400	2400	-	ميشيل فايق إبراهيم الصايغ رئيس مجلس الإدارة
67300	2400	64900	محمد محمود عبد الفتاح القيسي نائب رئيس مجلس الإدارة / المدير العام
33477	2400	31077	هاشم احمد عبدالفتاح القيسي عضو مجلس الإدارة
35398	2400	32998	رجائي عيد منصور الغيشان عضو مجلس الإدارة
2400	2400	-	ابراهيم يوسف عبداللطيف البوريني عضو مجلس الإدارة

### ب- المزايا والمكافآت التي يتمتع بها أشخاص الإدارة العليا

إجمالي المزايا السنوية	بدل تنقلات	إجمالي الرواتب	أسماء أشخاص الإدارة العليا
67300	2400	64900	محمد محمود عبدالفتاح القيسي
33477	2400	31077	هاشم احمد عبدالفتاح القيسي
35398	2400	32998	رجائي عيد منصور غيشان

- يتمتع السيد المدير العام بميزة وظيفية تتمثل في سيارة ملك للشركة
- يتمتع السيد نائب المدير العام لشؤون التصنيع بميزة وظيفية تتمثل في سيارة ملك للشركة.

## 19. بيان بالتبرعات والمنح التي دفعتها الشركة خلال السنة المالية .

قدمت الشركة العديد من التبرعات للهيئات الخيرية والجمعيات المرخصة خلال العام مفصلة على النحو التالي:

المبلغ	الجهة المستفيدة	
400	تبرعات نقدية للفقراء والمدارس	1
100	جمعية البادية الوسطى	2
100	جمعية سيدات سيل حسابان	3
1000	رابطة الكتاب الاردنيين	4
500	لجنة اصدقاء مستشفى محمد علي المحتسب	5
400	جمعية ماجص للعلوم والثقافة	6
2500	إجمالي قيمة التبرعات	

20. لا توجد أية عقود أو مشاريع أو ارتباطات عقدتها الشركة المصدرة مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم.

## 21. مساهمة الشركة في حماية البيئة و خدمة المجتمع المحلي

تؤمن الشركة بالمسؤولية الاجتماعية من خلال ثلاثة محاور رئيسية :

أولاً: مسئوليتها تجاه موظفيها و المتعاملين معها.

- تقوم الشركة بتدريب المهندسين حديثي التخرج وطلبة مراكز التدريب المهني وتوظيفهم داخل الشركة .
- تلتزم الشركة بوجود طبيب بشكل يومي في الشركة لفحص ومراقبة حالات الموظفين الصحية .
- تحرص الشركة على عقد الدورات التدريبية للموظفين عن السلامة والصحة المهنية لمنع وقوع الاصابات .
- توفر الشركة وسائل نقل مناسبة لجميع الموظفين من خلال التعاقد مع الشركة المتخصصة بذلك .
- تقوم الشركة بصرف منح مالية لجميع العاملين في شهر رمضان المبارك و عيد الأضحى المبارك.

ثانياً : مسئوليتها تجاه المجتمع

- تقوم بتوفير فرص العمل لأهالي المنطقة ، وتبلغ نسبة العاملين منهم (45) % من إجمالي عدد العاملين في الشركة
- تقوم الشركة بتنظيم حملات للتبرع بالدم داخل الشركة للموظفين بالتعاون مع بنك الدم الوطني سنويا
- تقدم الشركة التبرعات النقدية والعينية للفقراء والمحتاجين سنويا
- قامت الشركة بتقديم تبرعات عينية لبناء المسجد في المنطقة.

ثالثاً:مسئوليتها تجاه البيئة

- تقوم الشركة بزراعة الاشجار الحرجية حول المصنع .
- تمنع الشركة التدخين في اماكن العمال واماكن تواجد الموظفين.
- تلتزم الشركة بتوفير وسائل السلامة والصحة المهنية للموظفين وتوفير وسائل الوقاية من المخاطر مثل الكهرياء والاضاءة والضوضاء والحرارة والبرودة والاشعاعات الضارة .
- عند بناء مصنع سحب النحاس قامت الشركة بتوفير كل الوسائل الممكنة لحماية البيئة .
- تلتزم المنشأة بتطبيق القوانين اللازمة للحفاظ على البيئة .
- التخلص من المخلفات الصلبة والسائلة بطريقة سليمة بتجميعها والتخلص منها من خلال التعاقد مع الشركات المتخصصة او اعادة تدويرها



## هـ - إقرارات رئيس وأعضاء مجلس الإدارة

- 1- يُقر مجلس إدارة الشركة بعدم وجود أية أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية التالية.
- 2- يُقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة.

محمد القيسي  
نائب الرئيس

نائب  
محمد

ميشيل الصايغ  
رئيس المجلس

رجائي الغيشان

عضو

هاشم القيسي

عضو

إبراهيم البوريني  
عضو

ابن

- 3- نُقر نحن الموقعون أدناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي للشركة.

المدير المالي  
محمد صالح علي الطلافحة

محمد القيسي  
نائب الرئيس

ميشيل الصايغ  
رئيس المجلس

## دليل قواعد الحوكمة في الشركة

ان هيكل دليل حوكمة الشركة والذي قامت الشركة باعداده استنادا لدليل حوكمة الشركات المدرجة في بورصة عمان يقوم على المساءلة والعدالة والشفافية والمسؤولية.

وتلتزم الشركة بجميع بنود دليل قواعد حوكمة الشركات الأمرة والعامّة كما وانها ملتزمة بالقواعد الارشادية بما يتفق مع طبيعة النشاط ووفقا لأحكام القوانين نافذة المفعول وان القواعد الارشادية التي لم تلتزم بها الشركة مبينة تاليا وسبب عدم الالتزام بها:

رقم البند	القاعدة	سبب عدم التطبيق
<b>الفصل الاول: مهام ومسؤوليات مجلس الادارة</b>		
12	يتم انشاء وحدة خاصة للرقابة والتدقيق الداخلي تكون مهمتها التأكد من الالتزام بتطبيق أحكام التشريعات النافذة ومتطلبات الجهات الرقابية والانظمة الداخلية والسياسات والخطط و الاجراءات التي يضعها مجلس الادارة.	ان حجم نشاط وعمليات الشركة لا يتطلب انشاء وحدة خاصة للتدقيق الداخلي وتدرس الشركة انشاء وحدة التدقيق الداخلي مستقبلا بعد وضع الانظمة الخاصة بها.
<b>الفصل الثاني: اللجان التي يشكلها المجلس</b>		
1/ب	يشكل مجلس الادارة لجنة دائمة تسمى لجنة الترشيحات والمكافآت. (وكل ما يتعلق بها من شروط و مهام وصلاحيات)	لم تشكل هذه اللجنة لان مهام هذه اللجنة يقوم بها مجلس الادارة مباشرة وبالتنسيق مع المدير العام.
<b>الباب الثالث : اجتماعات الهيئة العامة</b>		
3	يوجه مجلس الادارة الدعوة الى كل مساهم لحضور اجتماع الهيئة العامة بالبريد الالكتروني الخاص بالمساهم.	يتم توجيه الدعوات للمساهمين اما باليد او بالبريد المسجل ، اما البريد الالكتروني فهو غير مطبق لعدم وجود عناوين الكترونية لغالبية مساهمي الشركة
4	يتم الالتزام بعدم إدراج أية مواضيع جديدة في الاجتماع غير مدرجة على جدول أعمال الهيئة العامة المرسل سابقا للمساهمين .	تلتزم الشركة بالمادة 9/أ/171 من قانون الشركات والذي يلزم الشركة بادراج بند في جدول اعمال اجتماع الهيئة العامة يتيح للمساهمين ادراج اية مواضيع شريطة موافقة 10 من الاسهم الممثلة للاجتماع.
6	يتم الاعلان عن موعد ومكان عقد اجتماع الهيئة العامة في ثلاث صحف يومية محلية ولمرتتين على الاقل وعلى الموقع الالكتروني للشركة	سندا لاحكام قانون الشركات يتم الاعلان في صحيفتين يوميتين ومرتين على الاقل.
<b>الباب الخامس : الافصاح والشفافية</b>		
4	تقوم الشركة باستخدام موقعها الالكتروني على شبكة الانترنت لتعزيز الافصاح والشفافية وتوفير المعلومات	لا يتم استخدام الموقع الالكتروني لهذه الغاية

كيفية الحصول على نسخة من البيانات المالية للشركة .

- من خلال الموقع الالكتروني لهيئة الاوراق المالية وبورصة عمان.
- سيتم تزويد المساهمين الذين يحضرون الهيئة العامة بنسخة مطبوعة من التقرير السنوي للشركة .
- بإمكان المساهمين طلب ارسال البيانات المالية اليهم بالبريد الالكتروني .
- بإمكان المساهمين طلب تزويدهم بنسخة بالاتصال هاتفياً على الدائرة المالية .

الشركة العربية للصناعات الكهربائية  
شركة مساهمة عامة محدودة  
عمان - الاردن

القوائم المالية وتقرير المحاسب القانوني المستقل  
31 كانون الاول 2010

### تقرير حول القوائم المالية

قمنا بتدقيق القوائم المالية المرفقة للشركة العربية للصناعات الكهربائية المساهمة العامة المحدودة والتي تشمل قائمة المركز المالي كما في 31 كانون الاول 2010 وقائمة الدخل الشامل وقائمة التغيرات في حقوق الملكية وقائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخصا للسياسات المحاسبية الهامة وايضاحات تفسيرية اخرى.

### مسؤولية الادارة عن القوائم المالية

ان الادارة مسؤولة عن اعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقا للمعايير الدولية لاعداد التقارير المالية ، وتشمل هذه المسؤولية التصميم والتطبيق والاحتفاظ برقابة داخلية لاعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة تخلو من الاخطاء الجوهرية ، سواء أكانت ناشئة عن احتيال او خطأ، وتشمل مسؤولية الادارة أيضا اختيار واتباع سياسات محاسبية معقولة حسب الظروف.

### مسؤولية المحاسب القانوني:

ان مسؤوليتنا هي ابداء رأي حول هذه القوائم المالية استنادا الى تدقيقنا ، وقد قمنا بتدقيقنا وفقا للمعايير الدولية للتدقيق ، وتتطلب تلك المعايير ان نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط واجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت هذه القوائم خالية من أخطاء جوهرية. يتضمن التدقيق القيام باجراءات للحصول على أدلة تدقيق للمبالغ والافصاحات في القوائم المالية ، تستند الاجراءات المختارة الى تقدير المحاسب القانوني، بما ذلك تقييم مخاطر الاخطاء الجوهرية في القوائم المالية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال او عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر يأخذ المحاسب القانوني في الاعتبار اجراءات الرقابة الداخلية للشركة والمتعلقة بالاعداد والعرض العادل للقوائم المالية. وذلك لتصميم اجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف ، وليس لابداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية. ويتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولة التقديرات المحاسبية المعدة من الادارة ، وكذلك تقييم العرض الاجمالي للقوائم المالية.

نعتقد أن ادلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساسا لرأينا الخاص بالتدقيق.

**الرأي :**

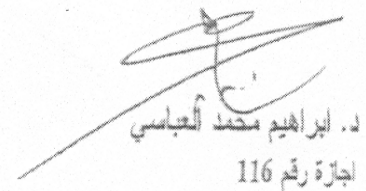
برأينا ان القوائم المالية تعرض بعدالة من جميع النواحي الجوهرية المركز المالي للشركة العربية للصناعات الكهربائية المساهمة العامة المحدودة كما في 31 كانون الاول 2010 وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ ، وفقا للمعايير الدولية لاعداد التقارير المالية.

### **تقرير حول المتطلبات القانونية**

عملا بأحكام قانون الشركات الاردني رقم (22) لسنة 1997 والقوانين المعدلة له، فقد حصلنا على المعلومات والايضاحات التي رأيناها ضرورية لأداء مهمتنا ، كما تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وأن القوائم المالية المرفقة والقوائم المالية الواردة في تقرير مجلس الادارة متفقة معها .

استنادا الى كل ما تقدم فاننا نوصي الهيئة العامة المصادقة على القوائم المالية المرفقة

عن ابراهيم العباسي وشركاه

  
د. ابراهيم محمد العباسي  
اجازة رقم 116

عمان في 6 شباط 2011

قائمة المركز المالي

31 كانون الاول 2009	31 كانون الاول 2010	ابضاح	
دينار اردني	دينار اردني		<b>الموجودات</b>
			<b>الموجودات غير المتداولة</b>
3,653,677	3,455,926	4	ممتلكات ومعدات بعد الاستهلاك المتراكم
3,060	2,069	5	اصول غير ملموسة
256,381	251,229	6	استثمارات في شركات زميلة
<b>3,913,118</b>	<b>3,709,224</b>		<b>مجموع الموجودات غير المتداولة</b>
			<b>الموجودات المتداولة</b>
2,685,488	2,123,869	8	بضاعة
-	1,326		مصاريف اعتمادات مستندية
1,654,289	1,619,253	9	ذمم مدينة بالصافي
7,189	6,030	7	استثمارات في موجودات مالية (مخصصة من خلال الربح والخسارة)
1,457,953	1,380,187	11	شيكات برسم التحصيل
117,683	79,610	10	موجودات أخرى
2,412	52,209	12	نقد ونقد معادل
<b>5,925,014</b>	<b>5,262,484</b>		<b>مجموع الموجودات المتداولة</b>
<b>9,838,132</b>	<b>8,971,708</b>		<b>مجموع الموجودات</b>

(الايضاحات المرفقة من رقم 1 حتى 27 تشكل جزءاً من هذه القائمة)

تابع قائمة المركز المالي

31 كانون الاول 2009	31 كانون الاول 2010	ايضاح	
دينار اردني	دينار اردني		
			<b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>
			<b>حقوق الملكية</b>
6,000,000	6,000,000	13	رأس المال المصرح به والمدفوع بالكامل
273,566	273,566	13	احتياطي اجباري
466,946	276,623	14	ارباح مدورة
6,740,512	6,550,189		مجموع حقوق الملكية
			<b>قروض طويلة الاجل</b>
242,977	-	15	
			<b>المطلوبات</b>
			<b>المطلوبات المتداولة</b>
475,548	341,682	16	ذمم دائنة
641,374	676,643	15	بنوك دائنة
582,191	508,646	15	قروض قصيرة الاجل
898,150	768,200	17	اوراق دفع - كمبيالات
48,495	34,422	18	مخصصات مقابل التزامات قصيرة الاجل
208,885	91,926	19	مطلوبات اخرى
2,854,643	2,421,519		مجموع المطلوبات المتداولة
<b>9,838,132</b>	<b>8,971,708</b>		<b>مجموع المطلوبات وحقوق الملكية</b>

(الايضاحات المرفقة من رقم 1 حتى 27 تشكل جزءاً من هذه القائمة)

## قائمة الدخل الشامل

للسنة المنتهية في 31 كانون الاول		
2009	2010	
دينار اردني	دينار اردني	ايضاح
7,538,034	5,299,380	
(6,709,560)	(4,950,044)	20
<b>828,474</b>	<b>349,336</b>	
(8,225)	(6,781)	
(10,537)	-	
-	-	
(88,814)	(68,969)	22
(274,597)	(294,046)	21
<b>446,301</b>	<b>(20,460)</b>	
50,000	41,667	
(6,020)	(1,160)	
(13,583)	(5,152)	
(3,257)	(663)	
(219,065)	(196,441)	
<b>254,376</b>	<b>(182,209)</b>	
(2,544)	-	
(2,544)	-	
(2,239)	-	
<b>247,049</b>	<b>(182,209)</b>	
(11,613)	-	18
-	-	
<b>235,436</b>	<b>(182,209)</b>	
<b>0.039</b>	<b>(0.030)</b>	25

(الايضاحات المرفقة من رقم 1 حتى 27 تشكل جزءاً من هذه القائمة)



## قائمة التغيرات في حقوق الملكية

الاجمالي	الأرباح المــــدورة			تعديلات القيمة العادلة	احتياطي اجباري	رأس المال	
	اجمالي	متحققة	غير متحققة				
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	
6,740,512	466,946	466,946	-	-	273,566	6,000,000	رصيد 1 كانون الثاني 2010
(8,114)	(8,114)	(8,114)	-	-	-	-	تعديلات سنوات سابقة
6,732,398	458,832	458,832	-	-	273,566	6,000,000	الرصيد المعدل
							<b>الدخل الشامل:</b>
(182,209)	(182,209)	(182,209)	-	-	-	-	خسارة السنة
(182,209)	(182,209)	(182,209)	-	-	-	-	الدخل الشامل
							<b>المعاملات مع المالكين:</b>
-	-	-	-	-	-	-	
<b>6,550,189</b>	<b>276,623</b>	<b>276,623</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>273,566</b>	<b>6,000,000</b>	<b>رصيد 31 كانون الأول 2010</b>
6,831,000	582,872	578,126	4,746	-	248,128	6,000,000	رصيد 1 كانون الثاني 2009
(25,924)	(25,924)	(25,924)	-	-	-	-	تعديلات سنوات سابقة
6,805,076	556,948	552,202	4,746	-	248,128	6,000,000	الرصيد المعدل
							<b>الدخل الشامل:</b>
235,436	235,436	240,182	(4,746)	-	-	-	ربح السنة
235,436	235,436	240,182	(4,746)	-	-	-	الدخل الشامل
							<b>المعاملات مع المالكين:</b>
(300,000)	(300,000)	(300,000)	-	-	-	-	توزيعات ارباح
-	(25,438)	(25,438)	-	-	25,438	-	المحول للاحتياطي الاجباري
(300,000)	(325,438)	(25,438)	-	-	25,438	-	
<b>6,740,512</b>	<b>466,946</b>	<b>766,946</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>273,566</b>	<b>6,000,000</b>	<b>رصيد 31 كانون الأول 2009</b>

(الإيضاحات المرفقة من رقم 1 حتى 27 تشكل جزءاً من هذه القائمة)

## قائمة التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في 31 كانون الاول		
2009	2,010	
دينار اردنى	دينار اردنى	
		<u>التدفقات النقدية من الانشطة التشغيلية</u>
235,436	(182,209)	ربح السنة قبل الضريبة
		يعدل كما يلي :
219,066	196,441	فوائد مدينة
(25,924)	(8,114)	تعديلات سنوات سابقة
10,537	0	ديون مشكوك في تحصيلها
13,583	5,152	الحصة في نتائج اعمال الشركات الزميلة
278,260	252,638	استهلاكات واطفاءات
6,020	1,159	تعديلات القيمة العادلة
736,978	<b>265,067</b>	<b>الربح المعدل قبل التغير في الموجودات والمطلوبات</b>
(337,036)	77,766	التغير في الشيكات برسم التحصيل
(233,659)	35,036	التغير في الذمم المدينة
533,128	561,619	التغير في البضاعة
67,251	(1,326)	التغير في مصاريف وتأمينات الاعتمادات المستندية
2,270	38,073	التغير في الموجودات الاخرى
(591,463)	(133,865)	التغير في الذمم الدائنة
64,694	(131,032)	التغير في المطلوبات الاخرى والمخصصات
242,163	<b>711,338</b>	<b>التدفق النقدي من الانشطة التشغيلية</b>
(219,066)	(196,441)	فوائد مدينة
23,097	<b>514,897</b>	<b>صافي التدفق النقدي من الانشطة التشغيلية</b>
		<u>التدفقات النقدية من الانشطة الاستثمارية</u>
(131,344)	(53,896)	شراء ممتلكات ومعدات
(21,308)	-	استثمارات في شركات زميلة
(1,573)	-	مدفوعات على اصول غير ملموسة
(154,225)	<b>(53,896)</b>	<b>صافي التدفق النقدي من الانشطة الاستثمارية</b>
		<u>التدفقات النقدية من الانشطة التمويلية</u>
(269,082)	35,268	البنوك الدائنة
415,350	(129,950)	اوراق دفع
(255,675)		ارباح موزعة
(201,375)	(316,522)	قروض
(310,782)	<b>(411,204)</b>	<b>صافي التدفق النقدي من الانشطة التمويلية</b>
(441,910)	<b>49,797</b>	<b>صافي التغير في رصيد النقد</b>
444,322	2,412	نقد في الصندوق ولدى البنوك اول السنة
<b>2,412</b>	<b>52,209</b>	<b>نقد في الصندوق ولدى البنوك اخر السنة</b>

(الايضاحات المرفقة من رقم 1 حتى 27 تشكل جزءاً من هذه القائمة)

## ايضاحات حول القوائم المالية

### 1. تأسيس الشركة

تأسست الشركة العربية للصناعات الكهربائية بمقتضى احكام قانون الشركات رقم (12) لسنة 1964 كشركة مساهمة خصوصية وسجلت لدى وزارة الصناعة والتجارة في سجل الشركات المساهمة العامة تحت الرقم (1167) بتاريخ 11 ايار 1983 ، وحصلت على حق الشروع بالعمل بتاريخ 14 حزيران 1983 واعيد تسجيل الشركة وفقا لاحكام قانون الشركات المؤقت رقم (1) لسنة 1989 تحت رقم (1167) بتاريخ 4 حزيران 1989 الى ان جرى تحويلها الى شركة مساهمة عامة وفقا لاحكام قانون الشركات ، حيث تم تسجيلها في سجل الشركات المساهمة العامة تحت رقم (228) بتاريخ 18 ايار 1993 وصلت على حق الشروع بالعمل بتاريخ 8 ايلول 1993

من غايات الشركة صناعة لوازم التمديدات الكهربائية واستيرادها بالاضافة الى الغايات المنصوص عليها في عقد التأسيس.

### 2. أساس اعداد القوائم المالية

#### 1.2. عام

تم إعداد القوائم المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عنه ووفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية باستثناء الموجودات والمطلوبات المالية والتي تظهر بالقيمة العادلة. تظهر القوائم المالية بالدينار الاردني وتقرب المبالغ لاقرّب دينار، وهي العملة الوظيفية للشركة.

#### 2.2. استخدام التقديرات

ان اعداد القوائم المالية وفقاً للمعايير الدولية لاعداد التقارير المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من ادارة الشركة القيام بتقديرات واحكام واجتهادات تؤثر على مبالغ الموجودات والمطلوبات والافصاح عن الالتزامات المحتملة، وهذه التقديرات والاجتهادات تؤثر أيضا على الايرادات والمصاريف والمخصصات، كما يتطلب من ادارة الشركة بشكل خاص القيام باحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ واوقات التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

ان التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وان النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغييرات في المستقبل في أوضاع وظروف تلك المخصصات.

ويتم مراجعة التقديرات والافتراضات بشكل مستمر من قبل الادارة ويتم معالجة التعديلات في التقديرات المحاسبية بتطبيقها والاعتراف بالفروقات الناجمة عنها في الفترة التي يتم فيها التعديل والفرقات المستقبلية التي يمكن ان تتأثر بهذا التعديل.

#### 3.2. التغييرات في السياسات المحاسبية

بداية من 1 كانون الثاني 2009 بدأت الشركة بتطبيق التعديلات على المعايير الدولية لاعداد التقارير المالية والتي اصبحت سارية المفعول منذ ذلك التاريخ، وتتلخص التعديلات التي تنطبق على الشركة بتطبيق التعديلات على معيار المحاسبي الدولي رقم 1: "عرض القوائم المالية".

ان تطبيق هذا المعيار احدث تغييرات على شكل وعناوين القوائم المالية الرئيسية وطريقة عرض بعض البنود في تلك القوائم، كما أنها اضافت افصاحات اضافية، وهذا التعديل لم يؤثر على القياس والاعتراف بموجودات الشركة ومطلوباتها وايراداتها ومصاريفها والتي لم تحدث عليها اي تغييرات، الا ان بعض البنود التي كان يتم الاعتراف بها مباشرة في حقوق الملكية اصبح الآن يتم الاعتراف بها ضمن الدخل الشامل.

لقد أثر تعديل معيار المحاسبة الدولي رقم 1 على عرض التغييرات في حقوق الملكية واستحدث قائمة تحت مسمى "قائمة الدخل الشامل"، ووفقاً للمعيار المعدل فإن المنشأة لا تقوم باعداد قائمة مستقلة للايرادات والمصاريف المعدلة والتي كانت تعرض في البيانات المالية لعام 2008 تحت مسمى "قائمة الايرادات والمصاريف المعدلة" واصبح من المطلوب اعداد قائمة التغييرات في حقوق الملكية كقائمة رئيسية.

## 4.2. أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب ارقام سنة المقارنة - حيث لزم - لتلائم مع ارقام السنة الحالية.

## 3. ملخص السياسات المحاسبية الهامة

فيما يلي السياسات المحاسبية الهامة المطبقة عند اعداد هذه القوائم المالية، وقد تم تطبيق هذه السياسات المحاسبية على جميع السنوات الظاهرة في القوائم المالية الا اذا تمت الإشارة الى غير ذلك، وهذه السياسات المحاسبية متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها في السنة السابقة باستثناء التغيير المشار اليه في 3.2 اعلاه:

### 1.3. الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات والآلات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم، ويتم استهلاكها (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

المباني والهانجر	4%	السيارات	15%	العدد الصناعية	20%
الآلات والقوالب	1-15%	الاثاث	15%	محولات الطاقة	15%

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده لأي من الممتلكات والمعدات والآلات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل

يتم مراجعة العمر الانتاجي المتوقع للممتلكات والمعدات والآلات في نهاية كل عام، وفي حال إختلاف العمر الإنتاجي المتوقع عما تم تقديره سابقا، يتم إستهلاك القيمة الدفترية المتبقية على العمر الإنتاجي بعد إعادة التقدير اعتبارا من السنة التي تم فيها إعادة التقدير.

يتم استبعاد الموجودات الثابتة عند التخلص منها او عندما لا يعود لية منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها

### 2.3. الموجودات المالية المتاحة للبيع

يتم إثبات تلك الموجودات عند الشراء بالقيمة العادلة مضافا اليها مصاريف الاقتناء، ويعد تقييمها في تاريخ البيانات المالية بالقيمة العادلة. يتم إثبات التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية. في حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في بيان الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقا ضمن حقوق الملكية.

### 3.3. البضاعة

#### المخزون وقطع الغيار

يتم تسعير البضاعة الجاهزة وتحت التصنيع بسعر الكلفة او صافي القيمة البيعية ايهما اقل، وتتضمن الكلفة كلفة التصنيع المباشرة مع تحميل جزء من مصاريف التصنيع غير المباشرة.

#### المواد الخام

تظهر المواد الخام الأولية وقطع الغيار بالتكلفة، وتحدد التكلفة وفقاً لطريقة الوارد او لا صادر او لا.

#### الانتاج تحت التشغيل

يظهر الانتاج تحت التشغيل بالكلفة الفعلية لاوامر الانتاج التي لا تزال تحت التشغيل .

### 4.3. المدينةون

تظهر الذمم المدينة بالقيمة العادلة القابلة للاسترداد وبعد أخذ مخصص الديون المشكوك في تحصيلها بمقدار التدني المتوقع بالمبالغ التي يصبح لدى الادارة ادلة تشير الى شك في تحصيلها.

### **5.3 استثمارات في موجودات مالية مخصصة من خلال الربح والخسارة**

تضم الموجودات المالية التي يتم تملكها لأغراض المتاجرة أو تقرر الإدارة عند تملكها تصنيفها ضمن هذا البند، وتظهر هذه الاستثمارات بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بالتغير في قيمتها العادلة كربح أو خسارة في قائمة الدخل.

### **6.3 استثمارات في شركات زميلة**

الشركات الزميلة هي تلك الشركات التي تمارس فيها الشركة تأثيراً فعالاً على القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية (ولا تسيطر عليها الشركة) وتمتلك فيها نسبة تتراوح بين 20-50% من حقوق التصويت، وتظهر الاستثمارات في الشركات الزميلة حسب طريقة حقوق الملكية

### **7.3 النقد وما في حكمه**

يتضمن النقد وما في حكمه النقد والودائع تحت الطلب والاستثمارات ذات السيولة العالية التي يمكن تسيلها خلال فترة ثلاثة شهور أو أقل.

### **8.3 القيمة العادلة**

تمثل أسعار الإغلاق في أسواق نشطة القيمة العادلة للموجودات المالية. في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط على بعض الموجودات المالية فإنه يتم تقدير قيمتها العادلة من خلال مقارنتها بالقيمة العادلة لأداة مالية مشابهة أو من خلال احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتعلقة بها. في حال تعذر قياس القيمة العادلة للموجودات المالية بشكل يعتمد عليه فإنه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

### **9.3 التدني في قيمة الموجودات المالية**

تقوم الشركة بمراجعة قيمة الموجودات المالية المثبتة في سجلات الشركة في تاريخ القوائم المالية لتحديد فيما إذا كانت هنالك مؤشرات تدل على وجود تدني في قيمتها. في حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للإسترداد للموجودات من أجل تحديد خسارة التدني. في حال انخفاض القيمة القابلة للإسترداد عن صافي القيمة الدفترية المثبتة في سجلات الشركة، يتم إثبات قيمة الإنخفاض في قائمة الدخل.

### **10.3 الاحتياطي الإحصائي**

تمشياً مع متطلبات قانون الشركات في المملكة والنظام الأساسي للشركة، تقوم الشركة بتكوين احتياطي إحصائي بنسبة 10 بالمائة من الربح الصافي حتى يبلغ هذا الاحتياطي ربع رأسمال الشركة ويجوز الاستمرار في اقتطاع هذه النسبة بموافقة الهيئة العامة للشركة إلى أن يبلغ هذا الاحتياطي ما يعادل مقدار رأسمال الشركة المصرح به.

### **11.3 الدائرون والمبالغ المستحقة**

يتم إثبات الذمم الدائنة والمبالغ مستحقة الدفع عند استلام البضائع والخدمات من قبل الشركة سواء تمت المطالبة بها من قبل المورد أو لم تتم.

### **12.3 المخصصات**

يتم تسجيل المخصصات عندما يترتب على الشركة التزامات قانونية أو التزامات متوقعة نتيجة لأحداث سابقة ويكون من المحتمل أن تدفع مبالغ نقدية لتسديد هذه الالتزامات، ويتم بتاريخ البيانات المالية مراجعة المخصصات المقطوعة وتعديل قيمتها بناء على آخر المعلومات المتوفرة لدى الإدارة.

### **13.3 ضريبة الدخل**

تضع الشركة لقانون ضريبة الدخل ساري المفعول وتعديلاته اللاحقة والتعليمات الصادرة عن دائرة ضريبة الدخل في المملكة الأردنية الهاشمية، و يتم الاستدراك لها وفقاً لمبدأ الاستحقاق، يتم احتساب مخصص الضريبة على أساس صافي الربح المعدل. وتطبيقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (12) فإنه قد يترتب للشركة موجودات ضريبية مؤجلة ناتجة عن الفروقات بين القيمة المحاسبية والضريبية للموجودات والمطلوبات والمتعلقة بالمخصصات، هذا ولم يتم إظهار تلك الموجودات ضمن القوائم المالية المرفقة بسبب عدم التثبت من امكانية الاستفادة من هذه المنافع خلال فترة زمنية محددة.

### 14.3 تحقق المبيعات والاعتراف بالمصاريف

يتم الاعتراف بالإيرادات من المبيعات عند إصدار الفاتورة وتسليم البضاعة للعميل، وتمثل المبيعات قيمة الفواتير الصادرة لقاء البضاعة المباعة لعملاء الشركة خلال السنة المالية الحالية.

يتم الاعتراف بالمصاريف على مبدأ الاستحقاق

### 15.3 توزيعات الأرباح

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح على المساهمين كالتزام ضمن المطلوبات في الفترة المالية التي يتم فيها اقرار هذه التوزيعات من قبل الهيئة العامة للشركة

### 16.3 الأصول غير الملموسة

#### برامج الحاسوب

تظهر برامج الحاسوب بالتكلفة عند الشراء ويتم اطفاء قيمتها بنسبة 20% سنويا

#### 4. ممتلكات ومعدات

المجموع	محول طاقة كهربائية	اثاث وديكورات	سيارات	الألات والمعدات وقوالب صناعية	هناجر ومباني وانشاءات	اراضي	
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	
							<b>الكلفة :</b>
6,403,028	29,826	211,191	150,953	4,899,379	931,895	179,784	الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2010
47,299	-	6,938	1,095	39,266	-	-	إضافات
-	-	-	-	-	-	-	حذوفات
<b>6,450,327</b>	<b>29,826</b>	<b>218,129</b>	<b>152,048</b>	<b>4,938,645</b>	<b>931,895</b>	<b>179,784</b>	<b>الرصيد كما في 31 كانون الاول 2010</b>
							<b>الاستهلاك المتراكم :</b>
2,752,907	11,197	196,660	84,080	2,353,908	107,062	-	الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2010
251,493	4,474	6,281	18,297	185,165	37,276	-	استهلاك السنة
-	-	-	-	-	-	-	استيعادات
<b>3,004,400</b>	<b>15,671</b>	<b>202,941</b>	<b>102,377</b>	<b>2,539,073</b>	<b>144,338</b>	<b>-</b>	<b>الرصيد كما في 31 كانون الاول 2010</b>
10,000	-	-	-	-	-	-	موجودات تحت التنفيذ
<b>3,455,926</b>	<b>14,155</b>	<b>15,188</b>	<b>49,671</b>	<b>2,399,572</b>	<b>787,557</b>	<b>179,784</b>	<b>صافي القيمة الدفترية كما في 31 كانون الاول 2010</b>
							<b>الكلفة :</b>
6,292,884	29,826	200,480	149,678	4,802,994	930,122	179,784	الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2009
138,968	-	10,711	30,099	96,385	1,773	-	إضافات
(28,824)	-	-	(28,824)	-	-	-	حذوفات
<b>6,403,028</b>	<b>29,826</b>	<b>211,191</b>	<b>150,953</b>	<b>4,899,379</b>	<b>931,895</b>	<b>179,784</b>	<b>الرصيد كما في 31 كانون الاول 2009</b>
							<b>الاستهلاك المتراكم :</b>
2,493,201	6,723	188,874	86,797	2,141,007	69,800	-	الرصيد كما في 1 كانون الثاني 2009
277,348	4,474	7,786	14,925	212,901	37,262	-	استهلاك السنة
(17,642)	-	-	(17,642)	-	-	-	استيعادات
<b>2,752,907</b>	<b>11,197</b>	<b>196,660</b>	<b>84,080</b>	<b>2,353,908</b>	<b>107,062</b>	<b>-</b>	<b>الرصيد كما في 31 كانون الاول 2009</b>
3,556	-	-	-	-	-	-	موجودات تحت التنفيذ
<b>3,653,677</b>	<b>18,629</b>	<b>14,531</b>	<b>66,873</b>	<b>2,545,471</b>	<b>824,833</b>	<b>179,784</b>	<b>صافي القيمة الدفترية كما في 31 كانون الاول 2009</b>

## 5. اصول غير ملموسة

برامج كمبيوتر		
2009	2010	
دينار اردني	دينار اردني	
4,000	5,573	<b>التكلفة:</b>
1,573	155	رصيد 1 كانون الثاني
5,573	5,728	اضافات
		رصيد 31 كانون الاول
1,602	2,513	<b>الاطفاء المتراكم:</b>
911	1,146	رصيد 1 كانون الثاني
2,513	3,659	مصاريف اطفاء
3,060	2,069	رصيد 31 كانون الاول
		القيمة الدفترية

## 6. استثمارات في شركات زميلة

31 كانون الاول 2009	31 كانون الاول 2010	نسبة الملكية	لجنسية	
دينار اردني	دينار اردني			
213,407	213,407	49.00%	مصرية	العربية للصناعات الكهربائية (1)
42,974	37,822	38.50%	سودانية	شركة البتراء للتوريدات العامة (2)
256,381	251,229			

(1) يمثل هذا الاستثمار قيمة حصة الشركة في راس مال الشركة العربية للصناعات الكهربائية المساهمة العامة المصرية والتي يبلغ رأسمالها 6 مليون جنية مصري موزع على 6,000 سهم تمتلك الشركة منها 29,400 سهم. وبناء على اجتماع مجلس الادارة بتاريخ 2010/9/25 تم ايقاف العمل في الشركة وتأجير الموقع واستغلال عوائد الايجار لتسديد مديونية الشركة المصرية للشركة الام في الاردن ومن ثم استرداد الاستثمار من عوائد الايجار او البيع. علما بان الشركة لا تزال قائمة في مصر ولم تتم تصفيته

(2) يمثل هذا الاستثمار قيمة حصة الشركة في رأسمال شركة البتراء للتوريدات العامة وهي شركة خاصة محدودة المسؤولية مقرها في جمهورية السودان ويتكون رأسمالها المسجل 100 حصة بقيمة اجمالية 300,000 دولار امريكي قيمة الحصة 3,000 دولار لكل حصة.

وتبلغ حصة الشركة العربية للصناعات الكهربائية 38.5 % أي 115,500 دولار امريكي تعادل 82,005 دينار اردني والشركة بدأت العمل الفعلي في بداية عام 2007 .

## 7. استثمارات مخصصة من خلال الربح والخسارة

31 كانون الاول 2009	31 كانون الاول 2010	عدد الاسهم	
دينار اردني	دينار اردني		
1,249	1,599	1,666	شركة الموارد للتنمية والاستثمار
11,960	5,590	13,000	شركة المستثمرون العرب المتحدون
13,209	7,189		
(6,020)	(1,159)		تعديلات القيمة العادلة
7,189	6,030		القيمة الدفترية آخر المدة

## 8. بضاعة

31 كانون الاول 2009	31 كانون الاول 2010	
دينار اردني	دينار اردني	
668,128	465,220	مواد أولية وقطع معدينة
1,198,410	928,014	بضاعة جاهزة
1,866,538	1,393,234	اجمالي
(100,000)	(100,000)	مخصص هبوط بضاعة راكدة
1,766,538	1,293,234	الصافي
918,950	830,635	بضاعة تحت التشغيل
<b>2,685,488</b>	<b>2,123,869</b>	القيمة الدفترية آخر المدة

## 9. ذمم مدبنة - بالصافي

31 كانون الاول 2009	31 كانون الاول 2010	
دينار اردني	دينار اردني	
564,280	528,718	ذمم وكلاء
660,675	664,075	ذمم تصديرية مدبنة
27,617	64,375	ذمم تجارية اخرى
<b>1,252,572</b>	<b>1,257,168</b>	الاجمالي
(10,537)	(10,537)	مخصص تدني الديون (مقابل الديون المشكوك فيها)
1,242,035	1,246,631	الصافي
412,253	372,622	ذمم شركات زميلة
<b>1,654,289</b>	<b>1,619,253</b>	
25,072	10,537	تفاصيل الحركة على المخصص:
10,537	-	رصيد اول المدة
(25,072)	-	الإضافات
<b>10,537</b>	<b>10,537</b>	الحدوفات
		رصيد اخر المدة

## 10. الموجودات الاخرى

11,028	10,028	تأمين كفالات
12,322	10,911	مصاريف مدفوعة مقدما
14,771	14,890	تأمينات مستردة
3,089	2,320	ذمم موظفين
37,061	16,936	خصم كمبيالات واوراق دفع
39,412	24,525	تأمينات نقدية مقابل اعتمادات
<b>117,683</b>	<b>79,610</b>	



## 11. شيكات برسم التحصيل

31 كانون الاول 2009	31 كانون الاول 2010
دينار اردني	دينار اردني
583,703	399,049
874,250	981,138
1,457,953	1,380,187

شيكات تستحق خلال ثلاثة اشهر  
شيكات تستحق بعد ثلاثة اشهر ولغاية سنة

## 12. النقد والنقد المعادل

31 كانون الاول 2009	31 كانون الاول 2010
دينار اردني	دينار اردني
903	1,229
274	33,775
1,235	17,205
2,412	52,209

الصناديق  
نقد لدى البنوك بالعملة المحلية  
نقد لدى البنوك بالعملة الاجنبية

## 13. حقوق الملكية

### رأس المال

يبلغ رأس المال المصرح و المكتتب به و المدفوع (6) مليون دينار أردني مقسم إلى (6) مليون سهم بقيمة إسمية دينار أردني واحد للسهم.

### الاحتياطي الاجباري

تمثل المبالغ المتجمعه في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضريبة بنسبة 10% خلال السنة و السنوات السابقة و هو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

#### 14. الأرباح المدورة

دينار اردني	
466,946	رصيد 1 كانون الثاني 2010
(8,115)	تعديلات سنوات سابقة
(176,859)	ارباح السنة
-	تعديلات الحصة في الشركات الزميلة
-	احتياطات قانونية مقتطعة
<u>281,972</u>	رصيد 31 كانون الاول 2008
582,872	رصيد 1 كانون الثاني 2009
(25,924)	تعديلات سنوات سابقة
235,436	ارباح السنة
(300,000)	ارباح موزعة
(25,438)	احتياطات قانونية مقتطعة
<u>466,946</u>	رصيد 31 كانون الاول 2009

#### الأرباح الموزعة

قررت الهيئة العامة في اجتماعها المنعقد بتاريخ 2009/5/2 توزيع ارباح نقدية على المساهمين وبواقع 5% من راس المال المدفوع اي ما يعادل 300,000 دينار اردني على ان تسدد على دفعات وقد تم دفع 262,426 دينار اردني حتى عام 2010.

#### 15. بنوك دائنة وقروض

31 كانون الاول 2009	31 كانون الاول 2010		
دينار اردني	دينار اردني		
<u>641,374</u>	<u>676,642</u>	(1)	الحسابات الحاربة المدينة
242,977	-		القروض
582,191	508,646		الجزء طويل الاجل
<u>825,168</u>	<u>508,646</u>	(2)	الجزء قصير الاجل
			الاجمالي

(1) يمثل هذا البند التسهيلات البنكية الممنوحة من قبل بعض البنوك المحلية وذلك بضمان رهونات عقارية من الدرجة الاولى على قطع اراض مملوكة للشركة بمبلغ 1722000 دينار اردني وتجيب وثيقة تأمين الاصول الثابتة المملوكة للشركة لصالح البنك.

(2) تتضمن بما حصلت عليه الشركة من القروض التالية:

- قرض متناقص من بنك محلي بسقف مليون دينار اردني بفائدة (0.25+PLR) وعمولة 1% ليستخدم منه 250000 دينار اردني لتمويل بناء هناجر والباقي لتمويل اعتمادات مستندية لشراء مواد , وتسدد هذه القروض على 59 قسطا , وهذا القرض مضمون بضمانات شخصية وضمانات عقارية بنسبة 125% وتجيير بوليصة تأمين على معدات المصنع .
- حصلت الشركة بتاريخ 29 نيسان 2009 على قرض من بنك محلي بمبلغ 518300 دينار بفائدة 5 % سنويا لغايات تسديد اعتمادات مستندية مستحقة لمدة تسعة شهور باقساط غير متساوية وقد تم تسديد اصل القرض حتى اعداد هذه القوائم المالية.
- حصلت الشركة على قرض متجدد من بنك محلي بمبلغ 250,000 دينار يستخدم حصرا لسداد اثمان بضائع مشتتة من خلال فتح اعتمادات و/او حوالات لدى البنك بسعر فائدة (0.25 + PLR % ) وعمولة 1% على ان يتم تسديد أي سحبة خلال مدة اقصاها ثلاث اشهر وقيد الفائدة على حساب الجاري مدين شهريا

**16. ذمم دائنة**

31 كانون الاول 2009	31 كانون الاول 2010	
دينار اردني	دينار اردني	
183,454	202,356	ذمم تجارية
60,339	1,347	ذمم تصدير
231,755	137,980	سحوبات مؤجلة الدفع
<b>475,548</b>	<b>341,683</b>	

**17. اوراق دفع /كمبيالات**

قامت الشركة منذ عام 2006 بتمويل مشترياتها من المواد الخام عن طريق توقيع اتفاقية تمويل استيراد سلع سعودية مع بنك الصادرات والتمويل نيابة عن الصندوق السعودي للتنمية , والمتضمن شروط سداد لقيمة السندات بعد 12 شهر من التاريخ الذي يدفع فيه الصندوق قيمة الاعتماد للمورد وذلك باصدار اوراق دفع / كمبيالات عن طريق بنك المال الاردني كضمان لتحويل مستحقات الاعتمادات المستندية الصادرة لصالحها وبشروط ائتمانية ميسرة , حيث كان صافي الرصيد كما في 31 كانون الاول 2010 مبلغ 768,200 دينار اردني.

**18. مخصصات مقابل التزامات قصيرة الاجل**

31 كانون الاول 2009	31 كانون الاول 2010	
دينار اردني	دينار اردني	
16,050	16,050	مخصص رسوم الجامعات
18,196	18,196	مخصص البحث العلمي والتدريب المهني
2,239	-	صندوق التدريب التقني والمهني
12,010	176	مخصص ضريبة الدخل (*)
<b>48,495</b>	<b>34,422</b>	

(\* ) وتتخلص الحركة على مخصص ضريبة الدخل كما يلي

31 كانون الاول 2009	31 كانون الاول 2010	
دينار اردني	دينار اردني	
20,124	12,010	الرصيد في 1 كانون الثاني
11,613	-	مخصص مقتطع خلال السنة
(19,727)	(11,834)	المدفوع خلال السنة
<u>12,010</u>	<u>176</u>	

الوضع الضريبي للشركة

حصلت الشركة على براءة ذمة من دائرة ضريبة الدخل للعام 2007.

19. مطلوبات اخرى

31 كانون الاول 2009	31 كانون الاول 2010	
دينار اردني	دينار اردني	
44,920	19,511	اقساط قروض مستحقة
44,325	37,574	أرباح مستحقة للمساهمين
41,667	-	ايجارات مقبوضة مقدما
26,168	12,005	امانات ضريبة مبيعات
20,000	2,519	شيكات مؤجلة الدفع
11,761	15,286	ذمم اعضاء مجلس الادارة
9,710	-	مصاريف مستحقة
5,310	-	امانات ضمان اجتماعي
2,714	2,713	امانات ذمم عملاء وموردين دائنة
1,303	2,062	ذمم موظفين
1,007	256	امانات ضريبة دخل
<u>208,885</u>	<u>91,926</u>	

## 20. تكلفة المبيعات

للسنة المنتهية في 31 كانون الاول	
2009	2010
دينار اردني	دينار اردني
1,000,059	668,128
5,346,281	3,556,162
(668,129)	(465,220)
5,678,211	3,759,070
324,430	318,746
270,035	245,857
224,621	214,265
6,497,297	4,537,938
1,151,837	918,951
(918,951)	(830,635)
6,730,183	4,626,254
1,166,722	1,198,410
11,065	53,395
7,907,970	5,878,059
(1,198,410)	(928,015)
6,709,560	4,950,044

مواد أولية أول المدة
مشتريات مواد أولية
مواد أولية آخر المدة
تكلفة المواد الأولية المستخدمة في الإنتاج
رواتب واجور وملحقاتها
استهلاكات
مصارييف غير مباشرة
مجموع تكاليف الفترة الصناعية
بضاعة تحت التشغيل اول المدة
بضاعة تحت التشغيل اخر المدة
تكلفة البضاعة المصنعة
بضاعة جاهزة اول المدة
مشتريات بضاعة جاهزة
تكلفة البضاعة المتاحة للبيع
بضاعة جاهزة آخر المدة
تكلفة البضاعة المباعة

### أ- مصارييف صناعية:

للسنة المنتهية في 31 كانون الاول	
2009	2010
دينار اردني	دينار اردني
292,133	290,719
27,717	26,040
4,580	1,987
324,430	318,746
26,783	40,577
30,323	29,400
72,245	72,736
3,494	4,768
15,386	13,392
5,196	9,131
5,430	1,690
4,039	4,021
351	724
1,720	1,535
4,310	-
7,460	17,655
47,884	18,636
224,621	214,265
549,051	533,011

### نفقات الموظفين:

رواتب و أجور
ضمان إجتماعي
علاجات وادوية

### مصارييف صناعية أخرى:

مصارييف سيارات
صيانة عامة وعدد مستهلكة
كهرباء المصنع
مصارييف مياه
نقلات صناعية
طباعة ودهان صناعية
فحص عينات صناعية
تأمينات صناعية
محروقات و تدفئة صناعية
نظافة صناعية
ترخيص وتأمين سيارات صناعية
لوازم صناعية
كهرباء قسم السحب والجدل

## 21. مصاريف ادارية وعمومية

للسنة المنتهية في 31 كانون الاول		
2009	2010	
دينار اردني	دينار اردني	
149,635	145,536	نفقات موظفين
9,720	27,442	مصاريف سفر
34,154	21,029	رسوم واشتراكات
3,051	4,262	قرطاسية ومطبوعات
14,204	18,749	بريد وبرق وهاتف
12,000	12,000	تنقلات اعضاء مجلس الادارة
7,122	8,540	ايجارات
9,795	3,820	ضيافة واستقبال
11,860	9,475	اتعاب مهنية
-	1,695	دعاية واعلان
3,680	6,138	مصاريف صيانة
1,705	1,353	كهرباء ومياه
5,236	4,877	لوازم وخدمات ادارية
5,690	2,500	تبرعات
366	1,794	مصاريف كفالات بنكية
4,669	7,501	مواصلات
1,710	-	متفرقة
-	4,720	مصاريف اجتماع الهيئة العامة
-	3,325	مصاريف بطاقة الانتماء
-	9,290	مكافأة ومزايا موظفين
<u>274,597</u>	<u>294,046</u>	

## 22. مصاريف البيع والتوزيع

للسنة المنتهية في 31 كانون الاول		
2009	2010	
دينار اردني	دينار اردني	
32,676	36,276	نفقات موظفين
20,094	9,531	مصاريف تصدير
13,747	5,430	دعاية واعلان
700	-	رسوم واشتراكات
17,046	11,803	مصاريف سفر
242	170	مصاريف عينات
4,309	4,773	عمولات بيع
-	986	ضيافة واستقبال
<u>88,814</u>	<u>68,969</u>	

## 23. المعاملات مع طرف ذات علاقة

بلغت الرواتب والمكافآت المدفوعة للإدارة التنفيذية في الشركة مبلغ 98,088 دينار اردني لعام 2009 مقابل مبلغ 128,975 دينار اردني لعام 2010. ولا توجد اية معاملات مع اعضاء مجلس الادارة او الادارة العليا او كبار المساهمين

## 24. ادارة المخاطر المالية

### 1.24. عوامل المخاطر المالية

تتعرض الشركة نتيجة للادوات المالية التي تستخدمها الى المخاطر التالية:

#### • مخاطر السوق

##### ➤ مخاطر تحويل العملات

ان معظم تعاملات الشركة بالدينار الاردني وتقتصر التعاملات الاجنبية على الدولار الامريكي وسعر صرفه ثابت مقابل الدينار الاردني مما يجعل اثر مخاطر تحويل العملات غير جوهري على القوائم المالية.

##### ➤ مخاطر اسعار الفائدة

يمكن ان تتعرض الشركة لمخاطر اسعار الفائدة على موجوداتها ومطلوباتها التي تحمل فائدة مثل البنوك الدائنة , ونظرا لان البنوك الدائنة قصيرة الاجل فإن المخاطر التي تتعرض لها الشركة نتيجة التغيرات في اسعار الفائدة غير جوهريه.

#### • مخاطر ائتمانية:

تنشأ هذه المخاطر عن التعامل بالنقد والنقد المعادل والودائع البنكية مع المؤسسات المالية والذمم المدينة , التي قد ينجم عن تخلف او عجز المدينون والاطراف الاخرى عن الوفاء بالتزاماتهم تجاه الشركة. اما بالنسبة للتعاملات مع المؤسسات المالية فان الشركة تتعامل مع مؤسسات مالية مليئة.

اما بالنسبة للتعاملات مع العملاء فإن الشركة تتعامل معهم بسقوف ائتمانية محددة وتتم متابعة الذمم القائمة بشكل مستمر , وتعتقد ادارة الشركة بأنها غير معرضة بدرجة كبيرة الى مخاطر الائتمان

#### • مخاطر السيولة:

تقوم ادارة الشركة بتخطيط التدفقات النقدية للشركة وتتم مراقبة هذه التدفقات من قبل الادارة والادارة المالية بشكل مستمر للتأكد من توفر السيولة اللازمة والكافية لتسيير الانشطة التشغيلية والتأكد في ذات الوقت من عدم مخالفة او تجاوز حدود او شروط اي تسهيلات بنكية.

### 2.24. ادارة رأس المال

ان ادارة الشركة وهي تقوم بإدارة رأس المال فإنها تهدف الى ضمان استمرارية الشركة بما يضمن تحقيق العوائد للمساهمين وبما يضمن المحافظة على هيكل رأسمال مناسب وكاف لتخفيض كلفة رأس المال.

ولغرض المحافظة على هيكل رأس المال فان الادارة تقوم باجراء التعديلات اللازمة على هيكل راس المال في ضوء التغيرات في ظروف العمل , هذا ولم تقم ادارة الشركة بأية تعديلات جوهريه على الاهداف والسياسات والاجراءات المتعلقة بهيكل رأس المال خلال السنة الحالية ولا السنة السابقة.

### 3.24. القيمة العادلة للأدوات المالية:

تتمثل الأدوات المالية في الموجودات المالية والمطلوبات المالية , وتتكون الموجودات المالية للشركة من النقد والنقد المعادل والذمم المدينة والشيكات برسم التحصيل والموجودات المالية المخصصة من خلال الربح والخسارة والموجودات المالية من الذمم الدائنة والبنوك الدائنة وبعض الأرصدة الدائنة من المطلوبات الأخرى .

ان القيمة العادلة للأدوات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن القيمة الدفترية لهذه الأدوات.

### 25. ربحية السهم

ان احتساب ربحية السهم الأساسية تعتمد على الأرباح القابلة للعائدة لحملة الاسهم العادية مقسومة على العدد المرجح للاسهم المدرجة والمصدرة خلال الفترة .

اما ربحية السهم المخفضة فتعتمد على ربحية السهم الأساسية والتي يتم تعديلها لاتاحة اصدار اسهم واثر التوزيعات بعد ضريبة الدخل على التحويلات المفترضة لجمع الخيارات المخفضة والاسهم العادية المخفضة .

فيما يلي بيان للأرباح وعدد الاسهم المرجح المستخدم في احتساب ربحية السهم :

دينار اردني	دينار اردني	
235,436	(182,209)	ربح السنة
6,000,000	6,000,000	عدد الاسهم المرجح
0.039	(0.030)	ربحية السهم

### 26. الالتزامات المحتملة

على الشركة كما بتاريخ المركز المالي الالتزامات المحتملة التالية:

- مبلغ 110,000 دينار اردني مقابل كفالات بنكية.

- مبلغ 231,755 مقابل اعتمادات مستندية.

### 27. القضايا المقامة على الشركة

لا يوجد اية قضايا مقامة على الشركة كما تاريخ 2010/12/31 تلتزم الاحتياط لها.